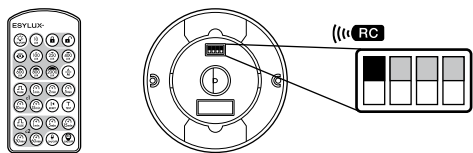


D **MD-C360i/... + PD-C360i/...**
Einstellungen und Funktionen per Fernbedienung Mobil-PDI/MDi (Art.-Nr. EM10425509)

HINWEIS: Für einen optimalen Empfang richten Sie die Fernbedienung bei der Programmierung auf den Melder. Bitte beachten Sie, dass bei direkter Sonneneinstrahlung die Standardreichweite von ca. 8 m bedingt durch den Infrarotanteil der Sonne stark reduziert werden kann.

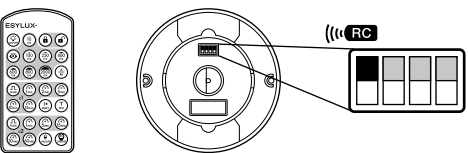
1. Einstellungen per Fernbedienung
Der DIP-Schalter 1 am Melder muss wie in der Abbildung eingestellt sein.



GB **MD-C360i/... + PD-C360i/...**
Settings and functions via Mobil-PDI/MDi remote control (item no. EM10425509)

NB: For optimum reception, when programming the settings, point the remote control at the detector. Please note that if the sun shines directly on the sensor, the standard detection range of approx. 8 m may be dramatically reduced owing to the sun's infrared rays.

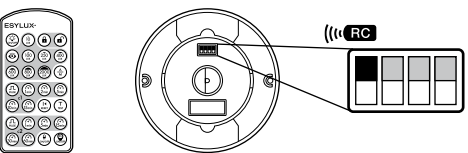
1. Setting via remote control
The DIP switch 1 on the detector needs to be set as shown in the illustration.



F **MD-C360i/... + PD-C360i/...**
Réglages et fonctions disponibles via la télécommande Mobil-PDI/MDi (réf. EM10425509)

REMARQUE : pour une transmission optimale lors de la programmation, orientez la télécommande vers le détecteur. Attention : en cas d'ensoleillement direct du dispositif, la portée standard (8 m) peut être fortement diminuée en raison du rayonnement infrarouge du soleil.

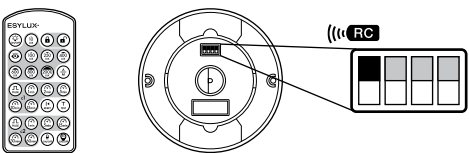
1. Réglages par télécommande
Le commutateur DIP 1 du détecteur doit être réglé comme dans l'illustration.



NL **MD-C360i/... + PD-C360i/...**
Instellingen en functies via afstandsbediening Mobil-PDI/MDi (art.nr. EM10425509)

OPMERKING: Voor een optimale ontvangst dient u de afstandsbediening bij het programmeren op de melder te richten. Hoed er rekening mee dat bij direct zonlicht het standaardbereik van ca. 8 m sterk kan afnemen onder invloed van het infrarode deel van het zonlicht.

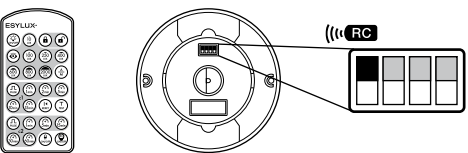
1. Instellingen via afstandsbediening
DIP-schakelaar 1 op de melder moet zijn ingesteld zoals op de afbeelding.



DK **MD-C360i/... + PD-C360i/...**
Indstillinger og funktioner via fjernbetjeningen Mobil-PDI/MDi (art.-nr. EM10425509)

BEMÆRK: For at opnå optimal modtagelse skal du rette fjernbetjeningen mod sensoren under programmeringen. Vær opmærksom på at standardrækkevidden på ca. 8 m reduceres kraftigt på grund af den infrarøde andelen i sollysets infrarøde andele.

1. Indstillinger ved hjælp af fjernbetjening
DIP-kontakt 1 på sensoren skal være indstillet som vist på billedet.



S **MD-C360i/... + PD-C360i/...**
Inställningar og funktioner på fjärrkontrollen Mobil-PDI/MDi (art. nr EM10425509)

OBSI! För att få optimal mottagning riktar du fjärrkontrollen mot detektorn under programmeringen. Observera att vid direkt solljus kan standardräckvidden på ca 8 m reduceras kraftigt på grund av den infraröda andelen i solstrålningen.

1 • Inställning via fjärrkontrollen
DIP-kontakt 1 på detektorn måste ställas in som på bilden.

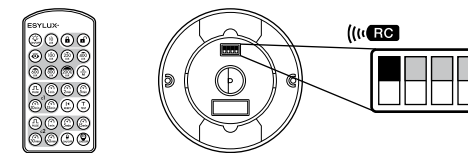


Table with 2 columns: Taste, Kundenspezifische Einstellung. Rows include: Programmiermodus öffnen (Blue LED), Einschalt-Lichtwert per Augentaste oder festen Lichtwert einstellen, Aktuellen Umgebungslichtwert (zwischen 5-2000 Lux) als Einschalt-Lichtwert einlesen, Feste Einschaltwerte (10-2000 Lux), Nachlaufzeit für Kanal „Beleuchtung-C1“ einstellen (1-15 min), Nachlaufzeit für Kanal „HLK-C2“ einstellen (1-60 min), Wechsel zwischen „Vollautomatik“ und „Halbautomatik“, LEDs ein-/ausschalten (rote/grüne LED), Zurücksetzen auf Werksprogramm, Programmiermodus schließen, Zusätzliche Funktionen per Fernbedienung Mobil-PDI/MDi, Prüfung der Reichweite/Erfassung durch den Testbetrieb, „Beleuchtung C1“ manuell ein-/ausschalten (Testersersatz), „Dauerlicht 4 h ON/OFF“ für „Beleuchtung-C1“, Abbrechen der Funktionen „TEST“, „Licht ON/OFF“, „Licht 4 h ON/OFF“.

Table with 2 columns: Button, Customised setting. Rows include: Entering programming mode, Set switch-on light value using the eye button or a fixed light value, Inputting the current ambient lighting level (between 5-2000 lux) as the switch-on value, Fixed switch-on values (10-2000 lux), Determining a time setting for channel "lighting-C1", Determining a time setting for channel "HVAC-C2", Alternating between "fully automatic" and "semi-automatic" operation modes, Switching LEDs on/off (red/green LED), Reinstating factory settings, Exiting programming mode, Additional functions via Mobil-PDI/MDi remote control, Checking the range/detection using test mode, NB: Exit test mode by pressing the "TEST" or "RESET" button., Switch "lighting C1" on/off manually (replaces button), "Continuous lighting 4 h ON/OFF" for "lighting-C1", NB: When the "4 h ON/OFF" feature is activated, the detector no longer responds to movement and is not controlled by the light value., Interrupting the "TEST", "light ON/OFF", "light 4 h ON/OFF" functions.

Table with 2 columns: Touche, Programmation. Rows include: Ouvrir le mode de programmation, Régler la luminosité à l'allumage au moyen de la touche « Œil » ou en entrant une valeur, Enregistrer la luminosité ambiante actuelle (5 à 2000 lux) comme luminosité à l'allumage, Valeurs limites d'allumage définies (10-2000 lux), Régler la durée d'allumage sur 1 à 15 min. pour le canal « Éclairage C1 » ou impulsion, Régler la durée d'allumage sur 1 à 60 min. pour le canal « HVAC C2 » ou impulsion, Basculement « Mode automatique/semi-automatique », Allumer/éteindre les LEDs (LED rouges/vertes), Rétablissement des pré-réglages d'usine, Fermer le mode de programmation, Autres fonctions disponibles via la télécommande Mobil-PDI/MDi, Test de la portée/détection en mode test, REMARQUE : appuyer à nouveau sur la touche « TEST » ou « RESET » pour quitter le mode test., Activer/désactiver manuellement « L'éclairage C1 » (alternative au bouton mural), « ACTIVATION/DÉSACTIVATION de l'éclairage permanent pendant 4 heures » pour « L'éclairage C1 », REMARQUE : lorsque cette fonction est activée, le détecteur ne réagit plus aux mouvements et ne tient plus compte de la luminosité., Interruption des fonctions « TEST », « ACTIVATION/DÉSACTIVATION de l'éclairage », « ACTIVATION/DÉSACTIVATION de l'éclairage pendant 4 heures ».

Table with 2 columns: Toets, Klantspecifieke instelling. Rows include: Programmeermodus openen, Inschakellichtwaarde met toets "Oog" of vaste lichtwaarde instellen, Actuele omgevingslichtwaarde (tussen 5-2000 Lux) als inschakellichtwaarde inlezen, Vaste inschakelwaarden (10-2000 Lux), Nalooptijd voor kanaal "Verlichting-C1" instellen: 1 min. tot 15 min. of korte impuls, Nalooptijd voor kanaal "HVAC-C2" instellen: 1 min. tot 60 min. of korte impuls, Schakelen tussen "Volautomatisch" en "Halfautomatisch", LED-lampjes aan-/uitschakelen (rode/groene LED), Terugnellen op fabrieksprogramma, Programmeermodus sluiten, OPMERKING: Wordt de programmeermodus niet met een druk op de toets afgesloten, Extra functies via afstandsbediening Mobil-PDI/MDi, Controle van bereik/detectie door middel van testmodus, OPMERKING: Testmodus afsluiten met een druk op de toets "TEST" of "RESET", "Verlichting-C1" handmatig aan/uit (in plaats van drukknop), "Continuïteit 4 uur AAN/UIT" voor "Verlichting-C1", OPMERKING: De melder reageert bij activering van de functie "4 h ON/OFF" niet meer op bewegingen en wordt niet geregeld door de lichtwaarde!, Afbreken van de functies "TEST", "Verlichting ON/OFF", "Verlichting 4 h ON/OFF".

Table with 2 columns: Tast, Kundenspecifik indstilling. Rows include: Åbn programmeringsmodusen, Indstilling af lysværdien for tænding vha. tasten med øjet eller fast lysværdi, Indlæs den aktuelle lysstyrke i omgivelserne (fra 5-2000 lux) som lysværdi for tænding, Faste tændingsværdier (10-2000 lux), Indstil efterløbstiden for kanalen "Belysning-C1": 1 min. til 15 min. eller kort impuls, Indstil efterløbstiden for kanalen "HVAC-C2": 1 min. til 60 min. eller kort impuls, Omskiftning mellem "Fuldautomatisk" og "Halvautomatisk", Tænd/sluk LED (rode/grøne LED), Tilbagestilling til fabriksprogram, Luk programmeringsmodusen, BEMÆRK: Hvis programmeringstilstanden ikke lukkes ved at trykke på tasten, lukker sensoren automatisk programmeringstilstanden 10 min. efter sidste tryk på en tast., Yderligere funktioner via fjernbetjening Mobil-PDI/MDi, Kontrol af rækkevidden/registering med testdrift, BEMÆRK: Testdriften forlades ved igen at trykke på knappen "TEST" eller "RESET", Tænd/sluk manuelt for "Belysning C1" (erstating for tast), "Permanent lys 4 t. ON/OFF" for "Belysning-C1", BEMÆRK: Når funktionen "4 t. ON/OFF" aktiveres, reagerer sensoren ikke længere på bevægelser og styres ikke af lysstyrken!, Annullering af funktionerne "TEST", "TÆND/SLUK lys", "lys 4 t. TÆND/SLUK".

Table with 2 columns: Knapp, Kundenpassad inställning. Rows include: Öppna programmeringsläget, Inställning av ljusets tillslagningsvärde med "ögonknappen" eller med ett fast ljusvärde, Inläsning av den aktuella ljusstyrkan i omgivningen (mellan 5-2000 Lux) som tillslagningsvärde, Fasta tillslagningsvärden (10-2000 Lux), Inställning av efterlöbstiden mellan 1 och 15 minuter för kanal "belysning-C1" eller kort impuls, Inställning av efterlöbstiden mellan 1 och 60 minuter för kanal "HVAC-C2" eller kort impuls, Växla mellan "helautomatisk" och "halvautomatisk", Tända/släcka lysdioderna (röda/gröna diod), Återställning till driftprogrammet, Gå ur programmeringsläget, OBS! Programmeringsläget för detektorn spärras automatiskt 10 minuter efter den sista knapptryckningen om läget inte spärras med knappen., Extrafunktioner på fjärrkontrollen Mobil-PDI/MDi, Kontroll av räckvidden/detektering i testläget, OBS! Man kan gå ur testläget genom att trycka på knappen "TEST" eller "RESET", Tända/släcka "belysning C1" manuellt (istället för knapptryckning), "Permanent ljus 4 h ON/OFF" för "belysning-C1", OBS! När funktionen "4 t. ON/OFF" är aktiverad reagerar inte detektorn på rörelser och styrs inte heller av ljusvärdet!, När funktionerna "TEST", "Ljus ON/OFF", "Ljus 4 h ON/OFF" avbryts: Detektorn återställs till det inställda driftläget.

